

## TABLE DES MATIÈRES

Dominique PEYRACHE-LEBORGNE <b>Introduction</b> .....	7
Dominique PEYRACHE-LEBORGNE <b>Prolégomènes : sur les traces de « ma Mère l'Oye », de Perrault aux frères Grimm et après</b> .....	21

### *Première partie*

## L'ÉCHO DES FÉES : CLASSICISME ET ROMANTISME

Valentine DEPAUW <b>Variations du conte-type Aa Th 480 : pour une étude sous le prisme du <i>gender</i></b> .....	49
Tomotoshi KATAGI <b>Des versions Perrault-Lhéritier à quelques caractéristiques de <i>Dame Holle</i> : enjeux socio-culturels et réminiscences animistes dans le conte-type AaTh 480</b> .....	61
Martine HENNARD DUTHEIL DE LA ROCHÈRE <b><i>Les Fées en Angleterre</i> : du salon d'Ancien Régime au jardin des Lumières</b> .....	73
Béatrice FERRIER <b>Du conte des <i>Fées</i> au conte philosophique : la comédie pastorale de <i>Blanche et Vermeille</i> de Florian (1781)</b> .....	89
Fanny PLATELLE <b><i>Les Fées</i> de Charles Perrault, <i>Dame Holle</i> des frères Grimm et le théâtre populaire viennois : <i>La Malédiction magique de Moïsa</i>sur de Ferdinand Raimund</b> .....	103

*Deuxième partie***FRAU HOLLE****À TRAVERS LES DIVERSES VERSIONS DU CONTE,  
DU MYTHE ET DE LA LÉGENDE**

Bernhard LAUER	
L'image de Dame Holle entre mythe, légende et conte .....	121
Cyrille FRANÇOIS	
Vies de <i>Frau Holle</i> : histoire éditoriale d'un conte des Grimm .....	133
Anne-Sophie GOMEZ	
Fortune et infortunes graphiques du personnage de Frau Holle dans les pays de langue allemande.....	153
Dominique PEYRACHE-LEBORGNE	
Lecture de <i>Frau Holle</i> à travers ses variantes et ses réécritures : <i>Les Méquennes de Marie-au-blé,</i> <i>Mother Holly/Madame La Neige, Dame Hiver</i> .....	163
Pascale AURAIX-JONCHÈRE	
La dynamique migratoire des <i>Fées</i> de Charles Perrault à « Prairie » de Philippe Beck.....	179

*Troisième partie***RECONFIGURATIONS MODERNES  
ET TRANSMISSIONS CULTURELLES**

Pascale AURAIX-JONCHÈRE	
Effets de fées?	
Une reprise fin de siècle du conte de Charles Perrault, <i>Les Fées</i> .....	201
Christiane CONNAN-PINTADO	
Reformulations des « Fées » de Perrault en littérature de jeunesse : enjeux et modalités d'un acharnement parodique.....	213
Catherine TAUVERON	
Des <i>Fées</i> aux <i>Sur-Fées</i>	
Destin critique d'un « conte trop fait » ou carrément surfait.....	229

Christiane CONNAN-PINTADO <b>Raconter « Les Fées » aujourd’hui, jeux et enjeux des réécritures contemporaines</b> .....	239
Bohra CHARNAY <b>Le conte-type Aa Th 480 au Maghreb : entre stéréotypie et mouvance</b> .....	255
Muguraş CONSTANTINESCU <b>Les traductions roumaines des <i>Fées</i> de Perrault et de <i>Frau Holle</i> des Grimm</b> .....	271
Dominique PEYRACHE-LEBORGNE <b>Conclusion</b> .....	285
<b>Bibliographie générale sélective</b> .....	291
<b>Les auteurs</b> .....	313